



Columbia Slough

WATERSHED COUNCIL

7040 NE 47th Ave, Portland OR 97218 | 503.281.1132 | fax 503.281.5187 | www.columbiaslough.org

May 13, 2009

Dear Sir or Madam,

You can connect with your local Latina community and encourage outdoor recreation by sponsoring the 8th Annual ***Explorando el Columbia Slough!*** On Saturday, June 20, 2009, the Columbia Slough Watershed Council will host this free event - the first bilingual family environmental festival in the region. The mission of *Explorando* is to introduce underserved members of our community to the many recreational opportunities on the Columbia Slough, and encourage environmental stewardship by providing resources and community connections.

Every year, *Explorando* brings hundreds of people to Whitaker Ponds Nature Park in Northeast Portland to celebrate the natural and cultural history of the Columbia Slough. With the help of community partners, we offer a variety of activities and entertainment for the entire family, including:

- ◆ Guided canoe trips
- ◆ Hands-on environmental activities
- ◆ Arts and crafts
- ◆ Live birds of prey
- ◆ Folkloric dancing
- ◆ Bilingual storytelling
- ◆ Live music
- ◆ Refreshments
- ◆ Opportunities to connect with local community organizations

Take advantage of this fun and easy way to connect with your local Latina community! By sponsoring *Explorando el Columbia Slough*, you will join with other partners and sponsors in support of this one-of-a-kind event. The attached sheet outlines the Sponsorship options and describes specifically how the Columbia Slough Watershed Council will recognize for your event sponsorship. *You can show your support by contributing either in-kind materials or a cash donation.*

In order for to be recognized as a sponsor on the event t-shirts, we need to **confirm your sponsorship by Friday, May 29th**. I will contact you the week of May 25th regarding a potential sponsorship. In the meantime, please feel free to contact me with any questions you may have.

Sincerely,

Jane A. Van Dyke
Executive Director

*The Columbia Slough Watershed Council is a 501 (c) (3) non-profit organization.
All donations are tax deductible; our tax ID number is 03-0456181.*

2008 Explorando Sponsors & Partners

City of Portland: Environmental Services, Parks & Recreation, Portland Water Bureau; City of Gresham; East Multnomah Soil and Water Conservation District; El Hispanic News; Point West Credit Union; Willamette River Fun(d) of the Oregon Community Foundation; Verde; Audubon Society of Portland; Metro; Multnomah County Library LIBROS; Bohio Studios; MAIC; Puppertista; REI; La Bonita; Port of Portland Airport Futures; Northwest Service Academy; Hacienda CDC; El Hispanic News; Educate Ya; Oregon Zoo

Our mission: To foster action to protect, enhance, restore and revitalize the Slough and its watershed.



Columbia Slough

WATERSHED COUNCIL

7040 NE 47th Ave, Portland OR 97218 | 503.281.1132 | fax 503.281.5187 | www.columbiaslough.org

13 Mayo 2009

Estimado(a) señor o señora,

¡Usted se puede conectar con la comunidad Latina local, y motivarla a participar en la recreación al campo libre si usted apoya la octava celebración de **Explorando el Columbia Slough!** El sábado 20 de junio del 2009 el Columbia Slough Watershed Council va a llevar a cabo este evento gratis - el primer festival ambiental bilingüe en la región. La misión de *Explorando* es de introducir a las personas de minorías culturales en nuestra comunidad a las oportunidades de aprovechar las diferentes actividades en el Columbia Slough y motivar la conservación del medio ambiente por medio de proveer recursos y conexiones comunitarias.

Cada año, Explorando atrae a cientos de personas al Whitaker Ponds Nature Park en el noroeste de Portland a celebrar la historia y la cultura natural del Columbia Slough. Con la ayuda de nuestros socios de la comunidad, ofrecemos una variedad de actividades para toda la familia incluyendo:

- ◆ Viajes guiados en canoa
- ◆ Actividades ambientales manuales
- ◆ Arte y artesanías
- ◆ Aves de caza vivos
- ◆ Bailables folklóricos
- ◆ Cuentos bilingües
- ◆ Música en vivo
- ◆ Bebidas refrescantes y bocadillos
- ◆ Oportunidad de conectarse con organizaciones comunitarias

¡Toma ventaja de este medio divertido y fácil de conectarte con tu comunidad latina local! Patrocinando Explorando el Columbia Slough, usted va a unirse a otros socios patrocinadores de este evento único en su tipo. En la siguiente página se le informa las opciones de patrocinio, y especifica como el Columbia Slough Watershed Council reconocerá su organización por su patrocinio. Usted puede demostrar su apoyo contribuyendo materiales o donaciones en efectivo.

En orden de que una organización sea reconocida como patrocinadora del evento en las playeras **necesitamos de su confirmación como patrocinador del evento antes del 29 de Mayo**. Lo contactare la semana del 25 de mayo para hablar de un patrocinio potencial. En el transcurso del tiempo por favor siéntase libre de contactarme con cualquier pregunta.

Sinceramente,

Jane A. Van Dyke
Executive Director

El Columbia Slough Watershed Council es una 501 (c) (3) la organización no lucrativa. Todas las donaciones son deducibles de impuestos; nuestro impuesto ID el número es 03-0456181.

2008 Explorando Sponsors & Partners

City of Portland: Environmental Services, Parks & Recreation, Portland Water Bureau; City of Gresham; East Multnomah Soil and Water Conservation District; El Hispanic News; Point West Credit Union; Willamette River Fun(d) of the Oregon Community Foundation; Verde; Audubon Society of Portland; Metro; Multnomah County Library LIBROS; Bohio Studios; MAIC; Puppetista; REI; La Bonita; Port of Portland Airport Futures; Northwest Service Academy; Hacienda CDC; El Hispanic News; Educate Ya; Oregon Zoo